

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2005

Utgiven i Helsingfors den 27 januari 2005

Nr 21—27

INNEHÅLL

Nr		Sidan
21	Lag om ändring av lagen om offentlig upphandling	73
22	Lag om kosmetiska produkter	75
23	Republikens presidents förordning om sättande i kraft av stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och republiken Kroatien, å andra sidan, och om ikraftträdande av lagen om sättande i kraft av de bestämmelser i avtalet som hör till området för lagstiftningen	81
24	Statsrådets förordning om ändring av 18 § i statsrådets förordning om gränsbevakningsväsendet	82
25	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om avgifter som uppbärs för statsborgen	83
26	Statsrådets förordning om skyddsupplagringsprogram år 2005	84
27	Inrikesministeriets förordning om ändring av 2 och 3 § i inrikesministeriets beslut om magistraternas verksamhetsområden	87

Nr 21

L a g

om ändring av lagen om offentlig upphandling

Given i Helsingfors den 21 januari 2005

I enlighet med riksdagens beslut
upphävs i lagen av den 23 december 1992 om offentlig upphandling (1505/1992) 9 b § 3 mom., sådant det lyder i lag 1009/2001, samt
fogas till lagen en ny 7 a § som följer:

2 kap.

Verkställande av upphandlingen

7 a §

Upphandlingsbeslut och upphandlingsavtal

En upphandlingsenhet skall fatta ett skriftligt beslut om de avgöranden som påverkar kandidaternas eller anbudsgivarnas ställning samt om anbudsförfarandets utgång. Till

beslutet som skall motiveras skall dessutom fogas en i 9 b § avsedd anvisning om hur ärendet kan anhängiggöras i marknadsdomstolen (anvisning om ansökan). Beslutet jämte anvisningen om ansökan skall skriftligt delges de parter som saker gäller.

Efter att ett upphandlingsbeslut har fattats skall upphandlingsenheten ingå ett skriftligt avtal om upphandlingen. Upphandlingsavtal får ingås och beslut verkställas tidigast 21

RP 237/2004
EkUB 25/2004
RSv 182/2004

Rådets direktiv 89/665/EEG (31989L0665); EGT nr L 395, 30.12.1989, s. 33

dagar efter det att kandidaterna eller anbudsgivarna har fått eller anses ha fått del av beslutet och anvisningen om ansökan.

Avvikelse från tidsfristen enligt 2 mom. kan göras, om ingående av avtal är absolut nödvändigt av skäl som är tvingande på grund av allmänt intresse eller av någon annan

oförutsebar orsak som inte beror på upphandlingsenheten. Upphandlingsenheten skall i sitt beslut ange grunderna för avvikelsen.

Denna lag träder i kraft den 1 februari 2005.

Helsingfors den 21 januari 2005

Republikens President

TARJA HALONEN

Handels- och industriminister *Mauri Pekkarinen*

Nr 22

L a g

om kosmetiska produkter

Given i Helsingfors den 21 januari 2005

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 kap.

Allmänna bestämmelser

1 §

Tillämpningsområde

Denna lag tillämpas på de krav som gäller för kosmetiska produkters säkerhet och sammansättning, på användningen av djurförsök för att testa kosmetiska produkter samt på de uppgifter om kosmetiska produkter som skall lämnas konsumenter, andra näringsidkare och myndigheter.

2 §

Definitioner

I denna lag avses med

1) *kosmetisk produkt* ett ämne eller en produkt som används på människokroppens yttre delar, tänderna eller munnens slemhinnor i uteslutande eller huvudsakligt syfte att rengöra eller skydda dem, bibehålla dem i gott skick, parfymera dem, förändra deras utseende eller korrigera kroppslukt,

2) *kosmetisk slutprodukt* en kosmetisk produkt i sin slutliga sammansättning, så som

den släpps ut på marknaden och görs tillgänglig för konsumenterna, eller dess prototyp,

3) *kosmetisk produkts prototyp* en första modell eller utformning av en kosmetisk produkt som inte har framställts i parti och från vilken den kosmetiska produkten kopieras eller utvecklas,

4) *kosmetisk beståndsdel* ett kemiskt ämne av syntetiskt eller naturligt ursprung, med undantag av parfym och aromatiska sammansättningar, som används i sammansättningen av kosmetiska produkter,

5) *näringsidkare* en fysisk person eller en enskild eller offentlig juridisk person som i syfte att få inkomst eller annan ekonomisk nytta yrkesmässigt tillverkar, saluför, tillhandahåller, säljer eller på annat sätt i samband med sin näringsverksamhet överlåter kosmetiska produkter till konsumenter eller personer som kan jämföras med konsumenter eller som utför eller tillhandahåller konsumenttjänster för dem,

6) *utsläppande på marknaden* innehav av kosmetiska produkter för försäljning, inklusive utbudande till försäljning eller annan överföring till andra näringsidkare eller konsumenter gratis eller mot ersättning samt försäljning och andra former av överföring,

RP 105/2004
EkUB 19/2004
StoUB 5/2004
RSv 157/2004

Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/15/EG (32003L0015); EUT nr L 66, 11.3.2003, s. 26

7) *kosmetisk produkt för yrkesmässigt bruk* en kosmetisk produkt som är avsedd att användas enbart i samband med friser- eller kosmetologtjänster eller andra motsvarande konsumenttjänster,

8) *hållbarhetstiden för en kosmetisk produkt* den tid en kosmetisk produkt, förvarad på riktigt sätt, kan användas för sitt ursprungliga ändamål och inte orsakar fara för människors hälsa, samt

9) *vetenskapliga kommittén* Europeiska gemenskapernas kommissions vetenskapliga kommitté för kosmetiska produkter och icke-livsmedelsprodukter avsedda för konsumenterna.

3 §

Allmänt säkerhetskrav

Näringsidkarna skall med den omsorgsfullhet och yrkesskicklighet som förhållandena kräver försäkra sig om att kosmetiska produkter inte orsakar fara för människors hälsa vid normal eller rimligen förutsebar användning.

Vid bedömningen av en kosmetisk produkts säkerhet beaktas i synnerhet hur produkten ser ut, presenteras och marknadsförs, eventuella bruksanvisningar samt andra anvisningar och uppgifter som ges om produkten.

4 §

Tillsyn

På tillsynen över kosmetiska produkters säkerhet samt tillsynen över efterlevnaden av andra bestämmelser som ingår i eller utfärdas med stöd av denna lag tillämpas lagen om konsumtionsvarors och konsumenttjänsters säkerhet (75/2004). Utan hinder av 23 § 1 mom. i den nämnda lagen kan också länsstyrelsen och den kommunala tillsynsmyndigheten meddela ett sådant förbud som avses i 23 § i lagen, om en kosmetisk produkt inte är förenlig med denna lag eller bestämmelser som utfärdats med stöd av den.

För att möjliggöra snabb och adekvat medicinsk behandling kan Konsumentverket kräva att näringsidkaren lämnar Giftinforma-

tionscentralen detaljerade uppgifter om en kosmetisk produkts sammansättning för att användas i medicinskt syfte.

2 kap.

Krav på kosmetiska produkters sammansättning

5 §

Förbjudna beståndsdelar

Kosmetiska produkter får inte innehålla beståndsdelar som vid en vetenskaplig riskbedömning har konstaterats orsaka fara för människors hälsa. Närmare bestämmelser om förbjudna beståndsdelar i kosmetiska produkter utfärdas genom förordning av handels- och industriministeriet.

Det är förbjudet att i kosmetiska produkter använda ämnen som klassificeras som cancerframkallande, mutagena eller reproduktionstoxiska, kategori 1, 2 och 3, i den förteckning över farliga ämnen som avses i 11 § 4 mom. i kemikalielagen (744/1989). Närmare bestämmelser om verkställigheten av förbudet utfärdas genom förordning av handels- och industriministeriet. Ämnen tillhörande kategori 3 i den förteckning över farliga ämnen som avses i 11 § 4 mom. i kemikalielagen får dock användas i kosmetiska produkter på det sätt som närmare bestäms genom förordning av handels- och industriministeriet, om vetenskapliga kommittén har utvärderat ämnet och bedömt att det kan användas i kosmetiska produkter.

6 §

Begränsningar som gäller sammansättningen

Genom förordning av handels- och industriministeriet utfärdas närmare bestämmelser om beståndsdelar som enligt en vetenskaplig riskbedömning kräver att vissa villkor och begränsningar iaktas för att användningen av dem i kosmetiska produkter skall vara säker.

I kosmetiska produkter får som färgämnen, konserveringsämnen och solskyddsämnen användas enbart beståndsdelar som vid en vetenskaplig riskbedömning har befunnits säkra för människors hälsa när de används för

nämnda ändamål. Närmare bestämmelser om färgämnen, konserveringsämnen och solskyddsämnen som får användas i kosmetiska produkter utfärdas genom förordning av handels- och industriministeriet.

3 kap.

Krav som gäller djurförsök

7 §

Djurförsök för testning av kosmetiska produkter

Det är förbjudet att i Finland testa kosmetiska slutprodukter på djur för att tillgodose de föreskrivna kraven på kosmetiska produkter.

Det är förbjudet att i Finland testa kosmetiska beståndsdelar och kombinationer av beståndsdelar på djur för att tillgodose de föreskrivna kraven på kosmetiska produkter efter att den alternativa testmetod som ersätter djurförsöket i fråga har validerats och antagits. Bestämmelser om verkställigheten av detta förbud utfärdas genom förordning av handels- och industriministeriet efter att Europeiska gemenskapernas kommission har fastställt tidsplanen för när förbudet mot djurförsök med kosmetiska beståndsdelar skall träda i kraft. Närmare bestämmelser om alternativa testmetoder som gör det möjligt att garantera kosmetiska produkters säkerhet, trots att de eventuellt inte kan tillämpas för att bedöma kemiska beståndsdelars säkerhet vid all användning, utfärdas genom förordning av handels- och industriministeriet efter att Europeiska gemenskapernas kommission har fastställt en förteckning över sådana alternativa metoder.

8 §

Utsläppande på marknaden av kosmetiska produkter som testats på djur

Det är förbjudet att på marknaden i Finland släppa ut kosmetiska slutprodukter som i sin slutliga sammansättning har testats på djur för att tillgodose kraven på kosmetiska produkter efter att den alternativa testmetod som ersätter djurförsöket i fråga har validerats och anta-

gits. Detsamma gäller kosmetiska slutprodukter innehållande beståndsdelar eller kombinationer av beståndsdelar som testats på djur för att tillgodose kraven på kosmetiska produkter efter att den alternativa testmetod som ersätter djurförsöket i fråga har validerats och antagits. Bestämmelser om verkställigheten av förbudet utfärdas genom förordning av handels- och industriministeriet efter att Europeiska gemenskapernas kommission har fastställt tidsplanen för när förbudet skall träda i kraft.

9 §

Omnämmanden av djurförsök

Omnämmanden av att en kosmetisk produkt inte testats på djur är tillåtna på den kosmetiska produktens förpackning och i dokument, meddelanden, etiketter och motsvarande som hänför sig till produkten under förutsättning att tillverkaren eller dennes leverantör inte har testat den kosmetiska slutprodukten, dess prototyp eller några av de beståndsdelar som den innehåller på djur, eller använt beståndsdelar som andra har testat på djur i syfte att utveckla nya kosmetiska produkter.

4 kap.

Krav på märkning av kosmetiska produkter

10 §

Obligatorisk märkning

En kosmetisk produkts bruksförpackning och yttre förpackning skall vara försedd med följande information:

1) namn eller bifirma och adress för tillverkare inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet eller för annan näringsidkare som inom detta område har släppt ut den kosmetiska produkten på marknaden,

2) innehållsmängden vid förpackningstidpunkten uttryckt i vikt- eller volymenheter som allmänt används i Finland,

3) produktens hållbarhetstid, om den är högst 30 månader,

4) uppgift om hur länge produkten kan användas utan fara för människors hälsa efter att ha öppnats, om hållbarhetstiden överstiger 30 månader,

5) anvisningar och varningar som behövs för en säker användning av produkten samt de varningsmärkningar om vilka föreskrivs närmare genom förordning av handels- och industriministeriet,

6) satskod,

7) produktens funktion, om den inte framgår av hur produkten ser ut och presenteras, samt

8) en förteckning över produktens beståndsdelar i fallande ordning efter den vikt de hade när de tillsattes i produkten.

Om det på grund av produktens eller förpackningens storlek eller form eller av annan liknande orsak är omöjligt att göra märkningen på bruksförpackningen eller den yttre förpackningen, får uppgifterna ges konsumenten i en broschyr som åtföljer produkten eller på motsvarande sätt. Närmare bestämmelser om märkningen utfärdas genom förordning av handels- och industriministeriet. I en sådan förordning kan det också bestämmas om sådana smärre avvikelser från märkningsskyldigheten som är förenliga med Europeiska gemenskapens lagstiftning om kosmetiska produkter.

11 §

Språkkrav och tydlighet

De uppgifter som föreskrivs i 10 § 1 mom. 2—5 och 7 punkten skall anges på finska och svenska i enlighet med 34 § i språklagen (423/2003). Kosmetiska beståndsdelar skall anges med den benämning som ingår i kommissionens beslut 96/335/EG om sammanställning av en inventering och fastställande av en gemensam nomenklatur över de beståndsdelar som används i kosmetiska produkter. Närmare bestämmelser om angivande av kosmetiska beståndsdelar utfärdas genom förordning av handels- och industriministeriet.

Den märkning som föreskrivs i denna lag och i bestämmelser som utfärdats med stöd av den skall göras så att den är outplånlig, väl synlig och lättläst.

5 kap.

Näringsidkarens skyldigheter

12 §

Registreringsanmälan

En finländsk tillverkare, en finländsk näringsidkare för vilken en kosmetisk produkt tillverkats samt en finländsk importör som första gången släpper ut en importerad kosmetisk produkt på marknaden i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet skall innan produkten släpps ut på marknaden lämna in en registreringsanmälan till Konsumentverket.

Närmare bestämmelser om inlämnande av registreringsanmälan utfärdas genom förordning av handels- och industriministeriet.

13 §

Produktspecifika uppgifter

En näringsidkare som ansvarar för att en kosmetisk produkt släpps ut på marknaden i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet skall hålla följande uppgifter om produkten tillgängliga för medlemsstaternas behöriga myndigheter:

1) den kosmetiska produktens kvalitativa och kvantitativa sammansättning; i fråga om parfymer och parfymssammansättningar räcker det med beståndsdelens benämning och kodnummer samt uppgifter som identifierar leverantören,

2) de kosmetiska beståndsdelarnas och den kosmetiska slutprodukts fysikalisk-kemiska och mikrobiologiska specifikationer samt renhetskriterier och kriterier för mikrobiologisk kontroll avseende den kosmetiska produkten,

3) tillverkningsmetoden, som skall vara förenlig med god tillverkningssed; den person som är ansvarig för tillverkningen eller för att produkten första gången släpps ut på marknaden i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet skall ha behörig yrkeskompetens eller erfarenhet,

4) bedömning av den kosmetiska slutprodukts säkerhet för människors hälsa; vid

säkerhetsbedömningen skall beaktas beståndsdelarnas allmänna toxikologiska profil, deras kemiska struktur och deras exponeringsgrad, liksom också de specifika exponeringsegenskaperna hos de ytor på vilka produkten kommer att appliceras eller hos de personer som den är avsedd för; en särskild säkerhetsbedömning skall göras bland annat av produkter som är avsedda för barn under tre års ålder och av produkter som är avsedda uteslutande för utvärtes intymhygien,

5) namn och adress för de personer som ansvarar för den säkerhetsbedömning som avses i 4 punkten,

6) tillgängliga uppgifter om oönskade effekter för människors hälsa som uppkommer då den kosmetiska produkten används,

7) bevisning för den verkan som den kosmetiska produkten uppges ha, om detta är motiverat med hänsyn till arten av denna verkan eller till produkten, samt

8) uppgifter om alla djurförsök som tillverkaren, dennes representanter eller leverantörer utfört i samband med utveckling eller säkerhetsbedömning av produkten eller dess beståndsdelar.

Produktspecifika uppgifter skall inom en rimlig tidsfrist finnas tillgängliga för de finländska behöriga myndigheterna på finska eller svenska eller något annat språk som används allmänt inom internationell handel på den adress som anges i märkningen på den kosmetiska produkten.

Utan att det påverkar skyddet av affärshemligheter samt immateriella rättigheter skall de uppgifter som nämns i 1 mom. 1 och 6 punkten göras lättillgängliga för allmänheten med lämpliga medel. Uppgifterna om en produkts kvantitativa sammansättning skall göras tillgängliga för allmänheten endast i fråga om ämnen i den förteckning över farliga ämnen som avses i 11 § 4 punkten i kemikalielagen.

14 §

Behörighet för den som ansvarar för säkerhetsbedömningen

Den som ansvarar för bedömningen enligt 13 § 1 mom. 4 punkten av en kosmetisk produkts säkerhet skall ha högre högskole-

examen eller motsvarande behörighet i farmaci, toxikologi, dermatologi eller övrig medicin eller ett liknande ämne.

15 §

Kriterier för analysmetoder samt renhetskriterier

Bestämmelser om analysmetoderna för att kontrollera sammansättningen av kosmetiska produkter samt om kriterierna för kosmetiska produkters mikrobiologiska och kemiska renhet utfärdas genom förordning av handels- och industriministeriet.

16 §

Skydd av affärshemligheter

En finländsk tillverkare, en finländsk näringsidkare för vilken en kosmetisk produkt tillverkas samt en finländsk importör som första gången släpper ut en kosmetisk produkt på marknaden i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet kan genom att åberopa skydd av affärshemligheter hos Konsumentverket ansöka om tillstånd att låta bli att ange en eller flera beståndsdelar i den förteckning över beståndsdelar som avses i 10 § 1 mom. 8 punkten. Tillstånd kan beviljas i synnerhet om den beståndsdel som ansökan gäller ännu inte är allmänt känd och dess funktion inte är beskriven i branschlitteraturen och om ett angivande av beståndsdelarna i förteckningen över beståndsdelar skulle leda till att det vore lätt att reproducera beståndsdelarna till förfång för den sökande.

Om Konsumentverket godkänner en ansökan, meddelar verket den sökande ett registreringsnummer under vilket beståndsdelarna anges i förteckningen över beståndsdelar. Ett tillstånd som beviljas för skydd av affärshemligheter gäller i fem år. Konsumentverket kan på ansökan förlänga tillståndets giltighetstid med högst tre år, om grunderna för beviljande av tillståndet fortfarande föreligger. Konsumentverket kan återkalla ett tillstånd, om grunderna för beviljande av tillstånd inte längre föreligger eller om särskilda folkhälsoskäl kräver att tillståndet återkallas. Konsumentverket skall motivera

sitt beslut att inte godkänna en ansökan om tillstånd samt sitt beslut att återkalla ett tillstånd.

Konsumentverket underrättar Europeiska gemenskapernas kommission och Europeiska gemenskapernas andra medlemsstater om tillstånd som verket beviljat, beslut att inte bevilja tillstånd samt beslut om förlängning av tillstånd och återkallande av tillstånd.

Närmare bestämmelser om ansökningar om tillstånd som beviljas för skydd av affärshemligheter och om behandlingen av ansökningar utfärdas genom förordning av handels- och industriministeriet.

6 kap.

Ikraftträdande

17 §

Ikraftträdande

Denna lag träder i kraft den 1 februari 2005.

Helsingfors den 21 januari 2005

Republikens President

TARJA HALONEN

Saluföring av produkter som inte uppfyller kraven i 10 § 1 mom. 4 punkten är förbjuden från och med den 11 mars 2005. Produkter som har tillverkats och förpackats före nämnda datum får dock slutsälas, förutsatt att de uppfyller de krav som gällde före lagens ikraftträdande.

Genom denna lag upphävs

1) kosmetikförordningen av den 22 mars 1996 (189/1996) jämte ändringar,

2) handels- och industriministeriets beslut av den 22 mars 1996 om kosmetiska preparat (190/1996),

3) bilagorna till handels- och industriministeriets beslut av den 22 december 1993 om kosmetiska preparat (1415/1993) jämte ändringar, samt

4) handels- och industriministeriets beslut av den 14 augusti 1996 om vissa analysmetoder för kontroll av kosmetiska preparats sammansättning (637/1996).

Handels- och industriminister *Mauri Pekkarinen*

Nr 23

Republikens presidents förordning

om sättande i kraft av stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och republiken Kroatien, å andra sidan, och om ikraftträdande av lagen om sättande i kraft av de bestämmelser i avtalet som hör till området för lagstiftningen

Given i Helsingfors den 21 januari 2005

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av utrikesministern, föreskrivs:

1 §

Det i Luxemburg den 29 oktober 2001 mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och republiken Kroatien, å andra sidan, ingångna stabiliserings- och associeringsavtalet, som riksdagen har godkänt den 9 december 2003 och som republikens president har godkänt den 19 december 2003 och beträffande vilket godkännandeinstrumentet har deponerats hos Generalsekretariatet vid Europeiska Unionens råd den 6 januari 2004, träder i kraft den 1 februari 2005 så som därom har överenskomits.

sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och republiken Kroatien, å andra sidan (1235/2003) träder i kraft den 1 februari 2005.

3 §

De bestämmelser i avtalet som inte hör till området för lagstiftningen är i kraft som förordning.

4 §

Denna förordning träder i kraft den 1 februari 2005.

2 §

Lagen av den 19 december 2003 om

Helsingfors den 21 januari 2005

Republikens President

TARJA HALONEN

Utrikesminister *Erkki Tuomioja*

(Fördragstexten är publicerad i Finlands författningssamlings fördragsserie nr 5/2005)

Nr 24

Statsrådets förordning
om ändring av 18 § i statsrådets förordning om gränsbevakningsväsendet

Given i Helsingfors den 20 januari 2005

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från inrikesministeriet,
ändras i statsrådets förordning av den 2 mars 2000 om gränsbevakningsväsendet (269/2000)
18 § 1 mom, sådant det lyder i förordning 32/2004, som följer:

18 §

Behörighetsvillkor för officerstjänst

Särskilt behörighetsvillkor för tjänst som yngre officer är officersexamen eller lägre eller högre högskoleexamen för officer.

Denna förordning träder i kraft den 27 januari 2005.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 20 januari 2005

Region- och kommunminister *Hannes Manninen*

Lagstiftningsråd Tomi Vuori

Nr 25

Statsrådets förordning**om ändring av statsrådets förordning om avgifter som uppbärs för statsborgen**

Given i Helsingfors den 20 januari 2005

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från finansministeriet,
ändras i statsrådets förordning av den 23 januari 2003 om avgifter som uppbärs för statborgen
(20/2003) 3 § 2 mom. som följer:

3 §

Denna förordning träder i kraft den 1
februari 2005.

Den årsavgift som uppbärs i fråga om
borgen för långfristig kredit är 0,35 procent
beräknad på borgenskreditens kapital eller
borgensansvarets belopp.

Helsingfors den 20 januari 2005

Andra finansminister *Ulla-Maj Wideroos*

Regeringsråd Veikko Kantola

Nr 26

Statsrådets förordning om skyddsupplagringsprogram år 2005

Given i Helsingfors den 20 januari 2005

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från handels- och industriministeriet, föreskrivs med stöd av 3 § 1 mom. lagen den 17 december 1982 om skyddsupplag (970/1982):

1 §

Inom ramen för statsbudgeten kan år 2005 skyddsupplagringsavtal ingås om skyddsupplagring av de läkemedelssubstanser, hjälpsubstanser och tillsatssämnen som förtecknats i 1 § förordningen om obligatorisk upplagring av läkemedel (608/1984), sådana 1, 2, 4, 6, 7, 9 och 11 punkten i denna paragraf lyder ändrade genom förordning 745/1990 samt det inledande stycket och 3, 5, 8, 10 och 12—16 punkten ändrade genom förordning 985/1997, samt följande varor, hänförliga till tulltariffens inom parentes nämnda positioner:

- Utsädesfrö av grönsaker och rotfrukter (07.13 och 12.09)
- Orostat kaffe (09.01)
- Sojabönor (12.01)
- Rypsfrön (12.05)
- Rå rypsolja (15.14)
- Foderjäst (21.02)
- Etanol (22.07)
- Natriumklorid (25.01)
- Svavel (25.03)
- Kaolin (25.07)
- Krita (25.09)
- Eldfasta varor (25.18, 69.02 och 69.03)
- Gipssten (25.20)
- Borater (25.28 och 28.40)
- Järnmalmspellet (26.01)
- Nickelmalm, även anrikad (26.04)
- Molybdenmalm (26.13)
- Stenkol, förutom antracit, stenkolsbriketter och liknande fasta bränslen (27.01)
- Bränttorv (27.03)
- Koks och halvkoks av stenkol eller brunkol (27.04)

- Råoljor (27.09)
- Oljor för framställning av gummiprodukter (27.10)
- Smörjoljor och -fetter (27.10)
- Toppad råolja (27.10)
- Motorbensin (27.10)
- Flygpetroleum (27.10)
- Dieseloljor och lätta brännoljor (27.10)
- Tunga brännoljor (27.10)
- Oljor för framställning av tryckfärger (27.10)
- Joedoljegaser och andra gasformiga kolväten (27.11)
- Kemikalier för behandling av vatten (kapitel 28)
- Sot (kimrök) (28.03)
- Kiselmetall och kisel med halvledaregenskaper (28.04)
- Svaveldioxid (28.11)
- Koldisulfid (28.13)
- Ammoniak (28.14)
- Natronlut (28.15)
- Bariumhydroxid (28.16)
- Aluminiumhydroxid (28.18)
- Mangandioxid (28.20)
- Kobolt (28.22)
- Bariumsulfat (28.33)
- Kromsulfat (28.33 och 32.02)
- Mangansulfat (28.33)
- Polyfosfater (28.35)
- Natriumkarbonat (28.36)
- Väteperoxid (28.47)
- Kalciumkarbid (28.49)
- Toluen (29.02)
- Metanol och glykol (29.05)

- Tillsatsämnen till smörjmedel (29.19, 29.21, 29.32, 29.33, 29.34, 34.02, 38.11, 39.07 och 40.02)
- Polyaminer (29.21)
- Acceleratorer och stabilisatorer för vulkanisering inom gummiindustrin (29.21, 29.25, 29.30, 29.32, 29.33, 29.34, 38.12)
- Lysin (29.22)
- Isocyanater (29.29)
- Metionin (29.30)
- A-, D- och E-vitaminer (29.36)
- Kaliumsulfat (31.04)
- Färgämnen och tryckfärgspigment (32.03, 32.04 och 32.05)
- Tryckfärg (32.15)
- Sulfonsyra (34.02)
- Strålningskänsliga plåtar, offsetplåtar och grafiska filmer och fotografiska filmer i rullar (37.01 och 37.02)
- Ljuskänsligt papper (37.03)
- Filmframkallare (37.07)
- Elektrodmassa (38.01)
- Aktiverat kol (38.02)
- Kiselgur (38.02)
- Insekt-, svamp- och ogräsbekämpningsmedel samt råämnen för dessa (38.08)
- Katalysatorer för oljeraffineringsindustrin och den kemiska industrin (38.15)
- Eldfast murbruk (38.16)
- Kemikalier (38.23)
- HD-polyeten (39.01)
- Polypropen (39.02)
- ABS- och SAN-plaster (39.03)
- Polyetrar (39.07)
- Tryckfärgshartser (38.06, 39.05 och 39.07)
- Polyamid (39.08)
- Polyuretan (39.09)
- Silikongummi (39.10)
- Gjuterihartser (39.13)
- Jonbytarmassa (39.14)
- Plastprodukter (39.26)
- Naturgummi (40.01)
- Syntetiskt gummi (40.02 och 40.05)
- Gummiduk (40.08 och 40.16)
- Lös ull och garn av ull (51.01 och 51.06—51.09)
- Bomullfiber (52.01)
- Garn av bomull (52.04—52.06)
- Vävda tyger av bomull (52.08—52.11)
- Syntetiska filamentgarn (54.01 och 54.02)
- Vävda tyger av garn av syntetfilament och syntetstatpelfibrer (54.07 och 55.12—55.15)
- Cordväv (54.08 och 59.02)
- Konststapelfibrer och garn av konstfibrer (55.03, 55.06 och 55.08—55.10)
- Polyamidpapper och polyamidfilm (56.03)
- Gummibehandlade textilvävnader av konstfibrer hänförliga till position 54.01 eller 54.02 (59.06)
- Filterduk och diafragmaduk (59.11)
- Skivskärpare för verktyg av hårdmetall (68.04)
- Mikanitpappersband (68.14)
- Glasskärv och annat glasavfall och -skrot (70.01)
- Kvartsrör (70.02)
- Laminat (70.19)
- Ferrolegeringar (72.02)
- Järn- och stålskrot (72.04)
- Dynamo- och transformatorplåt, spännstål, pläterad ståltråd, specialstål, ihålligt borrarstål, processrör och rörnåtsdelar (kapitlen 72 och 73)
- Med tenn överdragen eller pläterad plåt (72.10 och 72.12)
- Raffinerad obearbetad katodkoppar och gjutgods (74.03)
- Ämne av mässing (74.03)
- Rundstång av mässing (74.07)
- Nickel (75.01, 75.02 och 75.03)
- Aluminium (76.01, 76.02, 76.05, 76.07 och 76.08)
- Bly (78.01 och 78.02)
- Tenn (80.01, 80.02 och 80.03)
- Utbytbara verktyg för verktygsmaskiner (82.07, 82.08 och 82.09)
- Lödningsförnödenheter (83.11)
- Kärnbränsle, pannor, pumpar, fläktar, vattenbehandlingssystem, vatten-, ång- och gasturbiner med anordningar och delar (kapitel 84)
- Dieselmotorer och delar till dem (84.08 och 84.09)
- Fläktar för anläggningar (84.14)
- Delar och tillbehör till maskiner och anordningar (84.66)
- Delar och tillbehör till elektroniska och elektriska apparater och maskiner samt till adb-maskiner (84.71 och 84.73)
- Rullager (84.82)

- Universaldelar (84.85)
- Styrstavar, manövreringsapparater för styrstavar och positionsangivningsapparater med delar (kapitlen 84, 85 och 90)
- Eltekniska anordningar (kapitlen 85 och 90)
- Elektromagneter, permanenta magneter och ämnen till dessa av speciella material samt andra apparater och delar (85.05)
- Batterier (85.06)
- Ackumulatorer (85.07)
- Elektriska anordningar för dieselmotorer (85.11)
- Elektriska apparater och delar till dem (85.14 och 85.15)
- Delar till elektriska apparater och bär-frekvensutrustning för trådtelefoni eller trådtelegrafi (85.17)
- Mikrofoner, högtalare och tonfrekvens-förstärkare (85.18)
- Delar och tillbehör till apparater för upptagning eller återgivning av ljud och bilder (85.22)
- Adb- och andra dataregistreringar (85.24)
- Delar till apparater för sändning eller mottagning av radiotelegrafi, apparater för sändning eller mottagning av radiotelefoni eller rundradio eller television, televisionska-meror, apparater för radionavigering, radar-apparater och apparater för radiofjärrstyrning (85.29)
- Delar till elektriska trafikkontroll- och trafikmanöverapparater för järnvägar, landsvägar, insjöfarleder, hamnar eller flyg-fält (85.30)
- Delar till elektriska signalapparater, akustiska eller visuella (85.31)
- Elektriska kondensatorer (85.32)
- Elektriska apparater för brytning och omkoppling av elektriska kretsar, för skyd-dande av elektriska kretsar eller för åstad-kommande av anslutning till eller förbindelse

i elektriska kretsar, motstånd, tryckta kretsar, kopplingstavlor och manöverpaneler (85.33, 85.34, 85.35, 85.36, 85.37 och 85.38)

— Reservdelar och komponenter för text- och bildbehandling (85.38, 85.40, 85.41 och 85.42)

— Delar till elektriska glödlampor och elektriska gasurladdningslampor (85.39)

— Elektronrör, katodstrålerör, rör för te-levisionskameror och kvicksilverlikriktarrör, fotoceller, piezoelektriska kristaller, dioder, transistorer och liknande halvledarkomponen-ter, ljusmitterande dioder och elektroniska mikrokretsar (85.40, 85.41 och 85.42)

— Isolerad elektrisk tråd (85.44)

— Artiklar av kol för elektriska ändamål (85.45)

— Isolatorer (85.46)

— Isolerdetaljer för elektriska maskiner, apparater eller tillbehör (85.47)

— Fordons transmissionsanordningar och lager (87.08)

— Delar till flygplan (88.03)

— Optiska fibrer, optiska fiberknippen och optiska fiberkablar samt deras anslut-ningsdon (90.01)

— Delar och tillbehör till fotokopierings- och värmekopieringsapparater (90.09)

— Instrument och apparater som används inom medicinen och kirurgin (90.18)

— Delar och tillbehör till instrument för mätning eller reglering av täthet, tryck, fuktighet, temperatur, hastighet, strömning, nivå eller annan fysikalisk storhet (90.25, 90.26. och 90.32)

— Fordons givare, termostater och mätare (90.28, 90.29 och 90.32)

— Färgband (96.12)

2 §

Denna förordning träder i kraft den 1 februari 2005.

Helsingfors den 20 januari 2005

Handels- och industriminister *Mauri Pekkarinen*

Äldre regeringssekreterare *Kari Mäkinen*

Nr 27

Inrikesministeriets förordning**om ändring av 2 och 3 § i inrikesministeriets beslut om magistraternas verksamhetsområden**

Utfärdat i Helsingfors den 4 januari 2005

Enligt inrikesministeriets beslut
Upphävs 2 § 15 punkten i inrikesministeriets beslut om magistraternas verksamhetsområden
(391/1996) samt
ändras 3 § 10 punkten som följer:

3 §

Denna förordning träder i kraft den 1 mars 2005.

10) Joensuu härad (placeringshärad), Ilo-
mantsi härad, Kitee härad, Lieksa härad och
Nurmes härad

Helsingfors den 4 januari 2005

Region- och kommunminister *Hannes Manninen*

Konsultativ tjänsteman Matti Korkealehto

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 21—27, 2 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2005

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 1456-9663